Совет Безопасности

S/1999/318
24 March 1999
RUSSIAN

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО в ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ЮГОСЛАВИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 24 МАРТА 1999 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим препроводить выводы Скупщины входящей в состав Югославии Республики Сербии по докладу правительственной делегации о переговорах в Рамбуйе и Париже (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Владислав ЙОВАНОВИЧ
Временный Поверенный в делах

Приложение

Выводы Скупщины входящей в состав Югославии Республики Сербии
по докладу правительственной делегации о переговорах
в Рамбуйе и Париже

Скупщина Республики Сербии на своем заседании, состоявшемся 23 марта 1999 года, рассмотрела доклад правительственной делегации о переговорах в Рамбуйе и Париже и постановила следующее:

ВЫВОДЫ

I

1. Скупщина Республики Сербии самым решительным образом осуждает угрозы агрессии против нашей страны и нашего народа, а также сосредоточение войск НАТО на наших границах. Приготовления к войне и угрозы агрессии против нашей страны подрывают политический процесс урегулирования проблем в Косово и Метохии; исключают возможность достижения политического соглашения; и представляют собой прямую поддержку сепаратистов и террористов и помощь им.

2. Угрозы со стороны НАТО являются явным нарушением Устава Организации Объединенных Наций и подрывают суверенитет и территориальную целостность нашей страны. НАТО попирает основополагающие принципы международных отношений, подрывает сам фундамент международного порядка, а ее действия представляют угрозу международному миру и безопасности. В связи с этим мы просим Совет Безопасности не допустить нарушения Устава Организации Объединенных Наций, незамедлительно включить в свою повестку дня просьбу правительства Союзной Республики Югославии и осудить действия НАТО. Мы просим Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Организацию Объединенных Наций не закрывать глаза на угрозу агрессии и не укрываться за молчанием, чтобы не стать соучастниками разрушения общепринятых принципов международных отношений и нападения на суверенную страну и одно из государств – основателей Организации Объединенных Наций. Кроме того, мы осуждаем отъезд Контрольной миссии ОБСЕ в Косово. Для этого не было никаких причин, кроме желания использовать демонстративный отъезд как средство шантажа и давления на нашу страну.

3. Мы предупреждаем НАТО и все государства, с территории которых будет предпринята попытка агрессии против нашей страны, что мы будем защищать нашу территорию, наш народ и нашу свободу всеми имеющимися средствами.

4. Мы просим парламенты и правительства всех государств – членов Организации Объединенных Наций, ОБСЕ и Контактной группы поддержать возобновление политического процесса и осудить угрозы силой и поддержку агрессии против нашей страны.

II

1. Скупщина Республики Сербии утверждает доклад делегации, назначенной правительством Республики Сербии для участия в переговорах в Рамбуйе и Париже, и считает, что эта делегация своей принципиальной и конструктивной позицией сделала все возможное для достижения политического соглашения о мирном урегулировании проблем в Косово и Метохии.

2. Правительственная делегация действовала в соответствии с платформой, выработанной Скупщиной в ее заключении от 4 февраля 1999 года относительно достижения политического соглашения о широкой автономии для Косово и Метохии при обеспечении полного равенства всех граждан и национальных общин, а также уважения суверенитета и территориальной целостности Республики Сербии и Союзной Республики Югославии.

III

1. Мы согласились на переговоры во Франции исходя из твердого желания народа и всех политических сил страны сделать все возможное и способствовать разрешению проблем в Косово и Метохии мирными политическими средствами, искренне полагая, что этого же желают международное сообщество и Контактная группа, которые помогли организовать переговоры.

2. Во Франции вместо прямых переговоров и подлинных усилий в направлении достижения политического соглашения о значительной и широкой автономии, вместо мира и политического урегулирования были предложены диктат, подлог, угрозы, шантаж и войска НАТО.

3. Скупщина с сожалением отмечает, что международным посредникам, а также сопредседателям переговоров в Рамбуйе и Париже не удалось заставить делегацию сепаратистского движения сесть за один стол с правительственной делегацией Сербии. В силу этого переговоры между двумя делегациями не состоялись.

IV

1. Скупщина Республики Сербии отмечает, что между двумя делегациями не было достигнуто никакого политического соглашения, будь то в Рамбуйе или Париже.

2. Провал переговоров в Рамбуйе и Париже произошел не по вине делегации Сербии, которая всегда подчеркивала необходимость проведения прямых переговоров и достижения соглашения. Поэтому вся вина лежит исключительно на делегации сепаратистского террористического движения, а также на тех, кто позволил ей вести себя подобным образом и разрешил ей поставить свои подписи под текстом, который они отнюдь не собирались обсуждать с делегацией Сербии и который они, в конечном счете, объявили соглашением, подготовленным по полной форме.

3. Соглашение не было достигнуто из-за того, что делегация албанского сепаратистского террористического движения уходила от прямых переговоров, так как она не отказалась от своих сепаратистских целей, как и от намерений создать, через автономию, "государство в государстве", добиться оккупации Сербии в результате осуществления политического соглашения, создать этнически чистые Косово и Метохию под предлогом соблюдения прав человека и демократии и, наконец, при содействии своих покровителей добиться отделения Косово и Метохии от Сербии с помощью международного протектората и референдума.

4. Кроме того, соглашение не было достигнуто из-за того, что Контактная группа настаивала на предложениях, подрывающих суверенитет и территориальную целостность Республики Сербии и Союзной Республики Югославии. Контактная группа, таким образом, отошла от своих основополагающих принципов, закрепленных 29 января 1999 года; не определившись в отношении правил процедуры и процесса принятия решений, она внесла сумятицу в работу и подготовила

почву для мошенничества и фальсификации документов, которые никогда не обсуждались и никогда не принимались Контактной группой в полном составе; поощряя оказание нажима и угрозы агрессии против нашей страны, она подстрекала сепаратистов и террористов, что способствовало созданию атмосферы, неблагоприятной для достижения политического соглашения о мирном решении проблем в Косово и Метохии.

5. Документ, подписанный делегацией албанского сепаратистского террористического движения, является вовсе не соглашением, а лишь ее требованием, – которое было выдвинуто по инициативе ее покровителей, поддерживающих ее в этом вопросе, – создать "Республику Косово". Фальсификация, выдаваемая за "соглашение", не является документом Контактной группы. Даже некоторые члены Контактной группы объявили, что они не имеют ничего общего с этим документом. Этот преступный акт, не имеющий прецедентов в истории международного права, служит прикрытием для новых угроз и усиления давления на нашу страну, что и показал разыгранный под нажимом Соединенных Штатов в Париже фарс. В конечном счете, Соединенные Штаты открыто – в дипломатическом, политическом и военном отношениях – поддержали одну из сторон и добились того, что Североатлантический альянс выступает в роли союзника сепаратистов и террористов.

V

1. Скупщина Республики Сербии считает, что соглашение, предложенное и подписанное делегацией Сербии, внесло чрезвычайно важный вклад в развитие политического процесса поиска путей мирного решения проблем в Косово и Метохии. О важном значении и большой ценности этого документа говорит то, что под ним стоят подписи членов делегации, которая представляет все национальные общины в Косово и Метохии: сербов, черногорцев, мусульман, турок, рома, горцев и цыган, а также представителей албанских политических партий, выступающих за сосуществование на принципах равноправия.

2. Это соглашение полностью соответствует принципам Контактной группы; оно предоставляет Косово и Метохии широкую автономию в границах Сербии и Союзной Республики Югославии; оно гарантирует суверенитет и территориальную целостность Республики Сербии и Союзной Республики Югославии, полное равноправие граждан и всех национальных общин, а также предусматривает немедленное создание жизнеспособных демократических институтов и органов управления на основе равноправия без предоставления каких-либо привилегий какой-либо из сторон; оно исключает создание независимого государства Косово и Метохия или третьей республики. Это соглашение подтверждает приверженность сторон принципам мирного сосуществования и безопасного будущего для всех, то есть концепции многоэтнического и разнообразного с религиозной точки зрения края Косово и Метохия.

3. Скупщина Республики Сербии направляет парламентам всех государств – членов Организации Объединенных Наций Соглашение о самоуправлении в Косово и Метохии для оценки полноты и содержания автономии, которую Республика Сербия гарантирует албанцам, сербам, черногорцам, мусульманам, рома, туркам, горцам и цыганам, живущим в КосМет, и призывает их представить свои замечания относительно демократических положений, гарантирующих равноправие национальных общин в этом крае.

4. Скупщина Республики Сербии вновь недвусмысленно заявляет, что Республика Сербия и Союзная Республика Югославия по-прежнему привержены цели мирного политического урегулирования проблем в Косово и Метохии. Мы вновь заявляем, что делегация Сербии готова немедленно продолжить прямые переговоры с представителями албанских политических партий, а

также с представителями всех других национальных общин. Сербия готова заключить конструктивное политическое соглашение.

5. Скупщина Республики Сербии уполномочила делегацию Сербии подписать такое политическое соглашение о самоуправлении в Косово и Метохии, которое будет одобрено и подписано всеми национальными общинами, живущими в Косово и Метохии.

6. Скупщина поручила правительству Республики Сербии немедленно приступить к подготовке практических мероприятий по осуществлению такого соглашения и представить нормативные положения, позволяющие обеспечить его осуществление в самые короткие сроки, что создаст гарантии укрепления новых структур в Косово и Метохии, упрочения доверия между этническими общинами в интересах формирования консенсуса, создания условий для проведения прямых всеобщих выборов с тайным голосованием в органы власти и нормализации положения в крае в целом.

VI

1. Мы благодарим парламенты, правительства, многие политические партии, научные и культурно-просветительские организации и учреждения, а также целый ряд видных ученых, научных работников, представителей мира культуры и общественных деятелей, а также частных лиц во всех уголках мира, которые в этот решающий момент истории оказали нашему народу и нашему государству поддержку и подняли свой голос в защиту принципа равноправия народов и стран в международных отношениях и осудили угрозы агрессии против нашей страны. Все это помогло установить истину в отношении Косово и Метохии.

2. Правительство Сербии едино в своей непоколебимой решимости отстаивать свою свободу и независимость и территориальную целостность своей страны. Многочисленные собрания и митинги, которые проходят как в стране, так и в эмигрантских общинах за границей, показывают, что наши граждане безоговорочно поддерживают политику правительства. Скупщина считает, что такое единство народа свидетельствует о том, что он одобряет политику правительства и решительно требует защитить свободу, независимость, честь и достоинство нашего государства, а также считает, что компетентные органы обязаны сделать необходимые шаги и принять надлежащие меры.

3. Скупщина заявляет, что Сербия преисполнена решимости добиваться скорейшего мирного политического урегулирования и торжества закона и справедливости над силой и несправедливостью. В то же время Скупщина заявляет, что ее депутаты как один готовы защищать Сербию и Союзную Республику Югославию от любого агрессора, кто бы он ни был и какими бы мотивами он ни пытался оправдать свое преступление.